

## Gobustan (Azerbaijan)

No 1076 rev

### Official name as proposed

by the State Party: Gobustan Rock Art Cultural Landscape

Location: Garadagh District and Apsheron District, Baku City Administrative Territory

### Brief description:

Rising out of the semi-desert of central Azerbaijan, above shattered cliffs bordering the Caspian Sea, is a plateau of rocky boulders hosting an extensive collection of some 6,000 rock engravings, which are a testimony to a warm, wet period after the last ice-age when people lived in caves, harvested food from the savannah grasslands of the plains, and fished in the greater Caspian Sea, then linked to the Aral and Black Seas.

### Category of property:

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *site*. In terms of the *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention* (2 February 2005) paragraph 47, it is also a *cultural landscape*.

## 1. BASIC DATA

Included in the Tentative List: 30 September 1998

International Assistance from the World Heritage Fund for preparing the Nomination: No

Date received by the World Heritage Centre: 27 January 2003

### Background:

This is a deferred nomination (28 COM, Suzhou, 2004).

A first nomination dossier was examined by the World Heritage Committee at its 28<sup>th</sup> session (Suzhou, 2004). At the time, ICOMOS recommended that the property “*be deferred to allow the State Party to try and gain support for a research programme for the site, using the methodologies, which are now emerging, in other rock art sites in the region.*”

The World Heritage Committee adopted the following decision (28 COM 14B.37):

“*The World Heritage Committee,*

*1. Defers the nomination of the Gobustan Rock Art Cultural Landscape, Azerbaijan, to allow the State Party*

*to undertake a research and analysis programme for the site, using methodologies which are now emerging in other rock art sites in the region, in order to quantify the site's significance in the wider world context.”*

In 2005, the management plan was revised and on 30 January 2006 a new revised nomination document was submitted to UNESCO. This was supplemented by a plan of action in March 2006.

Since 2004 the Azerbaijani National Commission for UNESCO has initiated advisory missions from Norwegian experts. This resulted in a plan of action in 2005 that is very concrete in respect of what must be done on the property both immediately and in a long-term perspective. The Azerbaijani authorities have adopted the plan and submitted it as additional information to the nomination dossier.

*Consultations:* ICOMOS has consulted its International Scientific Committee on Rock Art.

### Literature consulted (selection):

Anati E, with J Rustamov, F. Muradova, & M. Farajova, *Gobustan Azerbaijan*, 2001.

Dzhafarzade I M, *Gobustan : naskalnye izobrazheniia*, Baku 1973.

*Qobustan*, Catalogue of the exhibition, Council of Europe, Strasbourg, October 2002.

Rüstämov Jäfärqulu, *Gobustan dünyasi*, Baku 1994.

*Technical Evaluation Mission:* 1-6 November 2003  
6-10 November 2006

*Additional information requested and received from the State Party:* ICOMOS sent a letter to the State Party on 30 January 2007 and the State party submitted supplementary information on 28 February 2007.

*Date of ICOMOS approval of this report:* 11 mars 2007

## 2. THE PROPERTY

### Description

The revised nomination provides extra material on the site and its documentation and management and this material is incorporated in the text below.

The nominated property is set above cliffs, part of a low plateau running north south, parallel to the Caspian Sea, a spur of the lower Caucasus Mountains. The property is approximately 65 km south of Baku and 6 km inland from the coast. The dramatic cliffs are highly visible from the main road south from Baku towards the Iranian border.

The property is set apart from the surrounding cliffs by a curious geological fragmentation in the rocks. The volcanic landscape rises up at the eastern end of the central Shirvan Steppe semi-desert of central Azerbaijan. The property spans three flat-topped hills covered by large calcareous blocks of Absheron limestone, which became detached as softer rocks eroded below them. This collapse formed

caves and rock shelters, mostly reached by sunlight, which could be used for shelter and habitation.

Within the property are upwards of 6,000 rock engravings, as well as the remains of settlement sites and burials, all reflecting an intensive use of the property stretching from the Upper Palaeolithic to the Middle Ages. These sites reflect a warmer and wetter climate than now prevails.

The property covers three areas of the plateau:

- Jinghirdagh Mountain-Yazylytepe hill
- Boyukdash Mountain
- Kichikdash Mountain

Together the three sites cover an area of 537.22 ha (a reduction in comparison to the initial nomination). They are now linked by buffer zones covering 3,096.34 ha (compared to 2,356.26 ha in the initial nomination). The area nominated is only a small part of the much larger protected Gobustan Reservation which covers some 4,000 ha.

The nominated property consists of the following:

- *Rock Art – Engravings*
- *Prehistoric and Bronze Age sites*
- *Ancient sanctuaries and associations with traditions, ideas and beliefs*

These are considered in turn:

- *Rock Art - Engravings*

The 2004 dossier stated that the wider plateau area had not been fully explored, with rock art sites and other archaeological settlements only being found in the eastern part of the plateau - that is the area put forward for nomination. This situation still prevails in the more recent dossier.

Currently there are 1,000 known rocks with carvings and these contain over 6,000 separate images. Within the nominated property there are archaeological remains that are not recorded. For example, in the northern part of the Jinghirdagh area where the BP pipeline cuts through the buffer zone, archaeological excavations have uncovered new sites, but as the nomination dossier points out, the exploration of the area is only partial.

The known images cover a wide range of animal and human figures: bovines, equines, mother figures, hunters, fishes, reptiles and insects as well as numerous boats. The images are realistic and large – sometimes larger than life-size - for instance one fisherman image is almost 4.3 m long, and several oxen images are over 2 m.

Most of the images are engraved through pecking, incisions or sometimes rubbing. A well-analysed and dated sequence for images on the property is yet to be achieved – this is said to be a goal.

The nomination dossier groups the images into six groups related to possible ages for the work. These span from the Paleolithic to the modern period. It is suggested that the earliest images are those of boats, mother figures, wild animals, fishes and hunters. Many of the male images show hunters with bows and arrows and details of their loin cloths. The boats are like canoes with people paddling, some are small for 2-4 people while others are much larger, apparently accommodating around forty people and with the boat prow crowned with sun motifs.

The earliest images of females show fat, steatopigic «mother» figures. What is called the undisputed masterpiece of Gobustan is an image of a woman full face and one in profile. In one cave only tattooed women appear, while in another pregnant women are found.

The animals depicted such as wild buffalo, goats, deer, wild pigs, horses and lions are animals that need a moister climate than exists today. It is suggested that at the time of the earliest rock drawings the climate was wetter with verdant vegetation in the area. These images also suggest that the Caspian Sea was at a higher level – probably making the three hills virtually islands – which would explain the prevalence of boat engravings and fishes. These factors make the rock engravings an extraordinary record of climate change.

It is suggested that these early sites can be dated by their relationship to excavated material and the known levels of the Caspian Sea which has risen and fallen by many metres over several millennia.

Pollen analysis has shown that the area in pre-historic times was heavily wooded. Traces of this ancient pine-oak forest are still found in crevices around the rocks and it is said that until recently such trees were growing in the neighbourhood of Gobustan.

The Neolithic period is said to be characterised by scenes of ritual and magic such as dancing and sacrifice as well as deer, goat and the first images of domesticated animals. During the Bronze Age the images become sketchier and include more deer, goats with rolled horns and deer and cattle pens as well as carriages and riders. Also evident are images of the dismemberment of animals similar to those on Mongolian petroglyphs.

In the Iron Age, armless anthropomorphic figures appear and the most recent images from the Middle Ages include a camel caravan, armed riders, and images with Islamic themes.

- *Prehistoric and Bronze Age sites*

In Gobustan, thick cultural layers are found in and in front of many of the rock art caves and shelters. To a certain degree, the layers overlap the rock art panels and this gives a unique situation for dating.

The nomination dossier mentions that excavations have been carried out in more than 20 pre-historic sites and that «numerous» Bronze Age burials have been discovered. No further precise details are given of location of sites, dates and finds.

- *Ancient sanctuaries and associations with traditions, ideas and beliefs*

The nomination dossier states that the « ancient sanctuaries indicate Gobustan was an important place of worship... the mountains... acquired the status of holy places», and that the 'rock art is directly and tangibly associated with the events, living traditions, ideas and beliefs of the population which have live in the area for more than 10,000 years » The dossier suggests that images of headless goats testify to sacrificial sites and that documentary evidence exists in Persian manuscripts for the use of sites as cult sites in the Middle Ages. Furthermore it is suggested that images sited high up suggest that they were deliberately placed to be seen. It is also stated that the local community still reveres certain places around Gobustan as sacred and some are used as cult sites, where wishes are made and rags hung on bushes. It is suggested that the cult sites are linked to manmade depressions to collect offerings and specific rock art images – ox, sun and goat images – and particularly goats without heads suggesting sacrifices. A Persian engraved inscription of the 13<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> century records the use of the site for cult purposes.

### ***History and development***

Initial discoveries were made in 1939-40 and systematic explorations were conducted by I. M. Djafarsade from 1947 onwards. He recorded and analysed more than 3,500 images on 750 rocks. This early inventory was expanded by R. Djafarguly who made further discoveries and carried out excavations.

Since 1965, excavations have been carried out in more than 20 prehistoric sites and numerous Bronze Age structures have been discovered. Excavations carried out by D. Rustamov of one cave uncovered a 2 m stratigraphy covering 10,000 years. This material included a fallen engraved fragment that gave a *terminus ante quem* for this anthropomorphic figure – although no further details are given.

In 1966 the property was protected as a state Historical-Artistic Reservation as part of the wider Gobustan rock art reservation.

## **3. OUTSTANDING UNIVERSAL VALUE, INTEGRITY AND AUTHENTICITY**

### ***Integrity and Authenticity***

#### *Integrity*

Integrity refers to the wholeness and intactness of the cultural values of the property. Since 2004 although extra work has been conducted on creating a sound documentation base for the rock art images, the knowledge of the site does not extend evenly across the whole rock art reservation and therefore it is still difficult to assess whether the boundaries of the site are logical and encompass the core of the rock art images.

ICOMOS can therefore only reiterate its recommendation that it would be desirable for a large-scale survey of the wider environment to be carried out to justify the corpus of the rock art and thus the extent of protection needed.

#### *Authenticity*

Authenticity varies in the three areas due to disturbances through time. The most serious intrusive element is the graffiti that is found on several of the rock surfaces. The problem will be addressed as part of the conservation of the property.

The most remote and undisturbed landscapes are without doubt the Jinghirdag Mountain-Yazylytepe hill and Kichikdash Mountain. These areas need to be fully protected in order to ensure they keep their authenticity.

The most visited site, Boyukdash, has more disturbances in the form of installations such as a prison and stone quarry.

The numbering of sites with incised numbers chiselled into the rock surface is part of the documentation system from Soviet times. In the Management Plan this is described as a disturbing element and methods of masking by conservation will be considered. Although this is a form of disturbance and an impact on the authenticity of the rock engravings, it may also be regarded as part of the site history and the scientific history connected to the property .

More serious however, is the practice of highlighting of incised lines with toothpaste (also a custom from the Soviet period), and this should be removed as part of the conservation program in Gobustan Reserve.

In conclusion ICOMOS considers that authenticity of the property is adequate. However, the integrity of the property has not been sufficiently established due to the continuing need for a large-scale survey of the wider area.

#### ***Comparative analysis***

The nomination makes stylistic comparisons with sites in the Near East, Central Asia and Europe. It suggests that Palaeolithic rock engravings exist in Gobustan, which therefore gives the property an importance, as these oldest sequences are not present elsewhere in Europe.

However as a detailed analysis of the wider Gobustan images has yet to be carried out and a sequence has yet to be established, it is currently not possible to draw these conclusions and say with certainty that Palaeolithic images exist.

Within Azerbaijan there are three other major rock art complexes:

- Absheron peninsular near Baku, where around 200 images of hunting, cult rituals, humans and different animals are carved rather like bas-reliefs on limestone blocks.
- Kelbadjar region at the feet of Delidag mountain in the west where an expedition in 1967 recorded scenes of hunting and cultivation, and images of deer and leopards. In all there are about 4,000 rock images dated to the Bronze Age.
- In the south-west, in Nakhchivan, 60 kms from the city of Ordubad, on the highest peak of the Small Caucasus-Gapijik, are thousands of petroglyph images dating apparently from the 7th to 1st

millenniums BC. These display humans, goats, oxen, ibex, deer and other animal images, as well as different « written signs ».

In terms of density of petroglyphs, cultural continuity, variety and preservation of images, it is suggested in the dossier that these are not comparable with Gobustan. However ICOMOS considers that further exploration of the wider Central Asian Region might reveal complementarities with Gobustan.

In terms of technique and style Gobustan oxen have many similarities with rock images of the Foz Côa Valley (Portugal) and bone engravings from Laugerie-Basse (France). Gobustan images of tattooed women bear some resemblance to images from sites in Russia, Moravia and North Africa, while some of the early hunters particularly the large size animal figures, display stylistic analogies to Western European examples. A specific comparative analysis between Gobustan Reserve Rock Art sites and Spanish Levante rock art has been carried out by Dr. G. Burger (University of Tübingen, Germany, 1999).

During the Bronze and Iron Ages the rock art images relate to other cultures around the Black Sea and, especially, to the « Kurgan culture ». In this regard there is interest in carrying out more work on comparing finds and images from Gobustan with sites on the eastern coast of the Caspian.

It is unquestionable that the Gobustan area contains a major corpus of rock art, in terms of the number and density of rock art sites. Few have such a long time sequence as Gobustan. The horizons of Early Hunters are concentrated in Gobustan: this could indicate its role as a transit area along the great migration routes of Eurasia.

However on the basis of current knowledge, it is difficult to place Gobustan precisely within the wider Central Asian context. Nevertheless the scale and scope of the images, the potential for further finds over a wider area, the links with other sites in Azerbaijan and the wider Kurgan area, and the particular early hunting images in Gobustan all combine to give it high value.

The need to carry out further thematic studies on rock art, including Central Asia has been acknowledged by ICOMOS and a global programme of studies is under preparation.

ICOMOS considers that the current comparative analysis reflects the current state of knowledge.

#### ***Justification of the Outstanding Universal Value***

The Gobustan Rock Art Cultural Landscape is justified by the State Party as being of outstanding universal value for:

- its rich cultural landscape that reflects millennia of human evolution;
- the outstanding quality and concentration of the extensive rock engravings, and their state of conservation;
- the evidence for habitation from the Upper Palaeolithic to the Middle Ages;

- the way Gobustan is a meeting place between Europe and Asia, which provides evidence for the roots of European and Asian civilisations.

#### ***Criteria under which inscription is proposed***

The property is nominated on the basis of criteria ii, iii and vi.

*Criterion ii:* This criterion is put forward by the State Party in connection with the Palaeolithic images. It also suggests that the property displays an outstanding range of rock engravings.

ICOMOS does not consider that sufficient information is known about the context for the rock engravings to assess whether they reflect an interchange.

ICOMOS does not consider that this criterion has been justified.

*Criterion iii:* The State Party justifies this criterion on the basis that the property demonstrates rock art over 40,000 years.

ICOMOS considers that the rock engravings are an exceptional testimony to a way of life that has disappeared and particularly in the way they graphically represent activities connected with hunting and fishing which reflect a time when the climate and vegetation of the area were quite different from today.

ICOMOS considers that this criterion is justified.

*Criterion vi:* The State Party justifies this criterion on the grounds that the ancient sanctuaries on the property were places of worship.

ICOMOS considers that with further evidence of the cult places, their disposition and use, and how they are related to the mountains, this criterion might be justified. Currently the beliefs and cult sites are not substantiated in sufficient detail in the nomination dossier to enable them to be seen as outstanding.

ICOMOS does not consider that this criterion has been justified.

ICOMOS considers that the Outstanding Universal Value has been demonstrated and that the nominated property meets criterion iii and might justify criteria ii and vi.

#### **4. FACTORS AFFECTING THE PROPERTY**

##### ***Development pressure***

There is said to be no risk to the nominated area as no people live in the property.

In 2003 it was noted that there was an external development threat from an oil pipeline, which was then under construction across the northeast corner of the property's buffer zone. The pipeline is part of the line from Azerbaijan to Turkey, which was brokered by the USA

Government. The trench is 10 m wide and 4 m deep. This pipeline is now complete and during its construction further archaeological sites were identified. The pipeline has therefore impacted on the integrity of the property through damaging as yet unrecorded archaeological remains. There would seem to have been a good case for diverting this pipeline further away from the nominated property.

A further development threat is the spread of development along the coast from Baku. At the moment this development spreads from Baku beyond the property but there is currently no development between the main road and the cliff face – that is the approach to the property. However the proposed Buffer Zone does not cover this area (see below).

#### *Lack of knowledge of the property*

This is considered to be a difficult problem given the vast area of the property. Disseminating knowledge and also promoting involvement of local people would seem to be essential components in a strategy to engage the widest support for the property and thus try and give it community protection. This is addressed by the Action Plan.

#### *Environmental pressures*

Climate change and air pollution are listed as contributing towards erosion. This would be another reason to limit the nearness of industrial development to the property.

A solid waste dump near the jail adjoining the property is another problem as this prohibits reclamation of this area.

#### *Natural disasters and risk preparedness*

The main threat is from the Kaniza Volcano in the Buffer Zone, which is active, the latest eruption being in 1998. There is clearly little that can be done to mitigate the damage caused by eruptions.

#### *Visitor/tourism pressures*

At the moment visitor numbers are small – from between 2,002 to 7,260 visitors per year (estimation carried out during the period 1998-2005). Tourists are normally accompanied by guides. However it is said that school visits can cause problems with graffiti. Given the large size of the property, accompanying visitors at all times can be a problem.

Wheeled vehicles used to cause some damage being able to get close to the rock engravings, but measures have now been put in place to limit access.

In conclusion, ICOMOS considers that the main risks to the property are a future increase in visitor numbers without sufficient resources to limit access to the property and before a more detailed survey has been undertaken to identify the sensitive areas across the nominated property.

## **5. PROTECTION, CONSERVATION AND MANAGEMENT**

### ***Boundaries of the nominated property and buffer zone***

The boundaries are linear and drawn to roughly encompass the main known sites in three separate areas around the highest areas of the property. However it is acknowledged that the wider area is unexplored – and even inside the nominated property. The boundary cannot be said to represent the extent of the rock art or even the main part of it. ICOMOS considers that the boundaries will need to be reconsidered once further information is known on the scope and extent of the site.

The Buffer Zone encompasses most of the wider Gobustan Reservation – a protected area. The Buffer Zone does not include the area between the main Baku road and the cliff face, currently undeveloped but with development pressure to the north and south. ICOMOS considers that consideration should be given to enlarging the Buffer Zone to include the cliff face and the flat land between it and the main road as these form the approach to the property.

The recently constructed oil pipeline cuts across the buffer zone and does therefore impinge to an extent on the wider protected area.

Although determination of the appropriate boundary and buffer zone requires further survey, ICOMOS considers that it is likely that the boundaries of the core and buffer zone are not sufficient to enclose the main occurrences of rock art and to ensure adequate protection.

### ***Ownership***

The property including the buffer zone is owned by the State.

### ***Protection***

#### *Legal Protection*

The Gobustan State Historical-Artistic Reservation is protected by a decree of 1966.

The archaeological sites within the nominated property are included in the Reservation.

This general protective law is reinforced by laws concerning the protection of historical and cultural monuments and their utilisation (1978 and 1998), and by decrees concerning the implementation of these laws (1998) and on special authorisation of excavations (2000).

A decree of 1950 put the property under the control of the State Authorities and closed all stone quarries in the area.

ICOMOS considers that the protective measures for the property are adequate.

### ***Conservation***

#### *History of Conservation*

Little formal work has been carried out so far at the property in terms of active conservation. Instead measures have been aimed at preventative conservation through protecting the property by Decree and through the presence of custodians on the property. Such work that has been carried out is said to not currently be ideal and this is

linked to lack of training of the staff – something to be addressed in the action plan.

#### *Present state of conservation*

The dry semi-desert climate and the degree of remoteness of the area both help its protection. However it is noted that differences can be found between the Boyukdash area and the other two areas, which are accessible by road. Since 2003 a detailed survey of the state of conservation of the site images has been carried out.

#### *Active Conservation measures*

Custodians are tasked with regular inspections of the area, but given the size of the property, and the number of images, this is an almost impossible task. During the first evaluation mission it was noted that shepherds were assisting in surveillance: this is a very positive way of involving the local population in the management of the property to great advantage, and would seem to be the only feasible way to broaden monitoring on the property.

In conclusion, ICOMOS considers that special attention is needed to establish active conservation measures on the property.
---

#### *Management*

Day to day management for the property is the responsibility of the Director of the Gobustan State Historic-Artistic Reservation. A scientific advisory body has been appointed to monitor the state of implementation of the conservation and management policies for the nominated property. This is “Azerberpa” within the Scientific Research Institute for the Restoration of Architectural Monuments.

Thirty-one people work in the Reservation. These include 7 Researchers, 5 Custodians, 2 Tourist Guides and a Museum Monitoring Officer. Since 1996, five members of staff have attended workshops on tourism and museum management organised by the Ministry of Culture of Azerbaijan.

A strategic management plan was submitted in February 2004. This did not set out detailed actions to follow from objectives. The objective on archaeology included the need to establish an archaeological map and prepare a framework for future archaeological work. The plan acknowledged that funding to pursue these objectives was a key issue and the Steering Group was tasked with investigating sources of funding from potential partners, nationally and internationally.

During 2005 a revised nomination dossier was produced together with an Action Plan, developed with assistance of Norwegian experts in March 2006. This plan was submitted as additional information to the previous Management Plan. The Action Plan includes three sub-plans:

1. Documentation and conservation
2. Management, monitoring and maintenance
3. Presentation: Education, Information and Tourism

Management strategies are listed and actions proposed. The most important objective will be to establish and develop the Gobustan Reserve Museum as an operational and effective base for future work in the area, including management, monitoring and maintenance. The future Museum and Visitor Centre will function both as a base for presentation and as a base for research.

ICOMOS considers that it is important that all data connected to the Reserve, both documentation and artefacts from excavations are gathered in the centre and kept in depots with adequate conditions for climate and security. Modern and professional archives and storage for old site records, photographs and sketches need to be established.

#### *Documentation*

In the plan of action, a documentation program for archaeological, geological, botanical and zoological data is set out. The program has short and long-term dimensions. The program also includes international workshops that will enable the staff to increase their competence and establish networks.

Many of the known engravings and archaeological sites are mapped with GPS and recorded in a data base. This work has been carried out since the arrival of computer equipment in 2004. It is a goal that all images on the site will be recorded by this method. This is an improvement compared to the last evaluation mission in 2004. However, no site map showing the disposition of the rock art or the archaeological sites was provided with the nomination dossier.

#### *Conservation*

The Action Plan proposes that « damage » documentation should be carried out before any conservation activities are accomplished. The plan points to the fact that one of the reasons why the conservation tasks are so poor is because the competence among the staff is poor. One of the most important tasks will therefore be to increase competence.

Some of the rock walls and boulders, especially on the lower terrace in Boyukdash, seem to be overgrown by lichen, which make it very difficult to carry out good documentation procedures by tracing or by photo. The management plan does not discuss this problem, which could be solved either by washing the surface in ethanol, by covering it for some time, or by other methods.

#### *Presentation: Education, Information and Tourism*

The third sub-plan contains issues concerning both the internal education of staff, research and presentation for the public. Important aspects will be the improvement of the on-site presentation with boards and educated guides, as well as further research. Archaeological investigation has been going on for a long time in the area and a lot of data has been collected which could be used. Development of tourism is an important issue for the Azerbaijani authorities. The Presentation and Information strategies and actions will be an important part of this development.

Development plans of tourist installations such as hotels and restaurants are being planned in the Gobustan area. ICOMOS considers that it is important to stress that this

kind of infrastructure should be kept outside the buffer zone of the property.

#### *Resources*

The Action Plan is very ambitious and aims to solve most of the problems in a period of ten years. However the success of the Plan will depend on the financial support from the government and international actors, which is not yet in place. The Department for Culture of the Executive Power of Baku has up until now had financial responsibility for the Reserve. However, the Ministry of Culture and Tourism will assume the responsibility for financial means in the coming year.

Under the Baku City Executive Power, Department of Culture annual budgets of between \$19,000 and \$24,000 were allocated between 1999 and 2002. On top of this the property is allowed to keep admission income and sales income.

ICOMOS requested assurances from the State Party that the Ministry of Culture and Tourism is committed to implementing the Action Plan and will provide the necessary resources to begin implementing the Action Plan immediately, in particular the short-term actions related to documentation, training in conservation, interpretation and visitor management as set out in the sub-plans.

In response the State Party said that The Ministry of Culture and Tourism had addressed the Government of the Republic of Azerbaijan to allocate financial resources from the state budget for the Gobustan Rock Art Cultural Landscape. However no assurances were given that this request had been met.

ICOMOS considers that the Action Plan analyses well the main issues affecting the property and suggests appropriate actions to address these. This Action Plan as yet is unfunded. ICOMOS considers that commitment is needed to implement the Plan in order to: complete the documentation, put in place more appropriate conservation and technical support, improve the competence of staff and carry out necessary urgent conservation work.

## **6. MONITORING**

The nomination dossier states that the latest inventory was undertaken in 2001, but also says that since 2004 staff has been working on creating a GIS database for the property, with the assistance of newly installed computers.

Monitoring of visitors and the micro-climate of the property is carried out regularly. Recently a start has been made in comparing the state of conservation of the property with its condition over the last 50-60 years through the use of photographs.

## **7. CONCLUSIONS**

Since 2004 there have been improvements in the sense of more professional management, documentation strategies and commitment to the development of a database. Most crucially an Action Plan has been developed that addresses the needs of the site and sets out short and long term

actions. The proposed actions are in the future and if implemented will lead to a better understanding of what exists, what the values are, appropriate conservation and management methods and better training for staff.

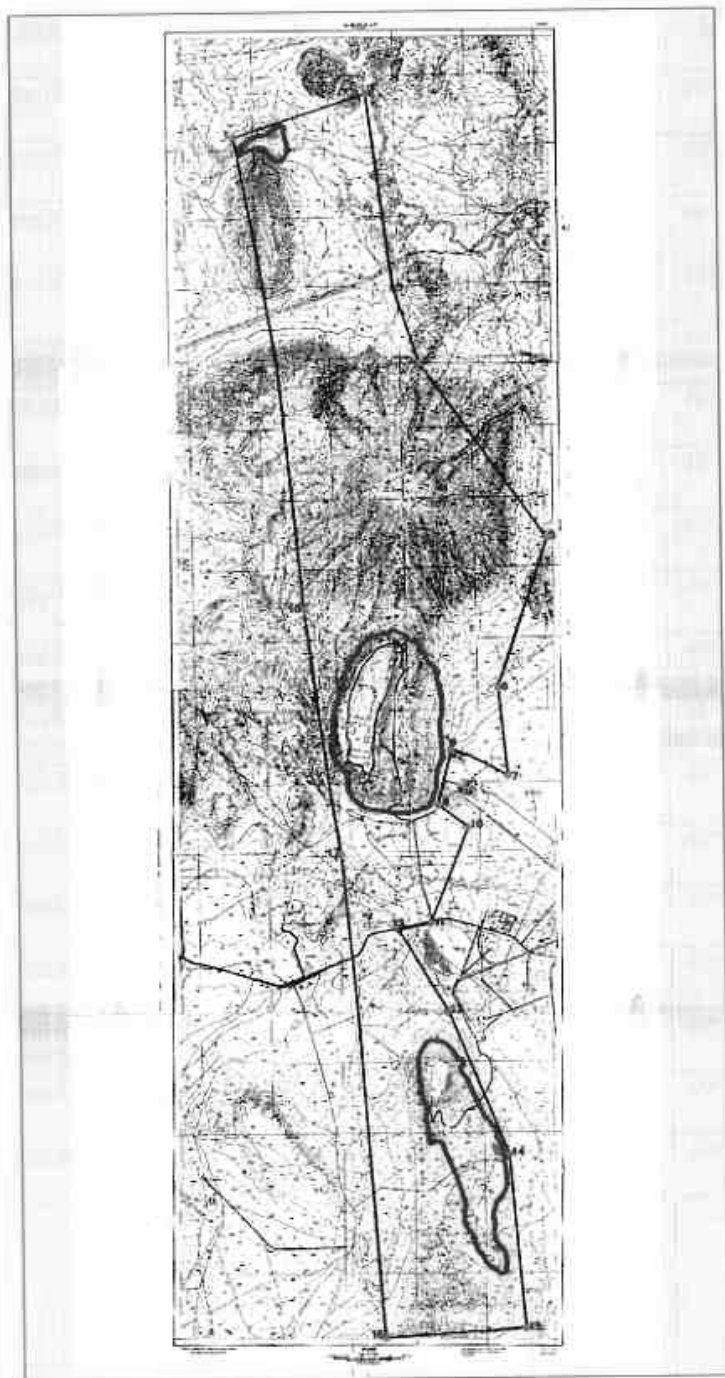
The crucial point is whether there are likely to be resources to follow up the plan of action. The general impression is that all levels in the Ministry of Culture and Tourism as well as the National Commission for UNESCO and the Heydar Aliyev Foundation will be supportive in the sense of development and money.

Currently however there is no definite commitment from the State Party to provide the necessary resources to implement this Action Plan.

#### ***Recommendation with respect to inscription***

ICOMOS recommends that the nomination of Gobustan Rock Art Cultural Landscape, to the World Heritage List be *referred* back to the State Party of Azerbaijan in order to allow it to:

- put in place support for the implementation of the Action Plan drawn up as part of the Management Plan and in particular to indicate a timeframe within which the property will be documented;
- consider reviewing the boundaries of the core zone in the light of a more detailed assessment of the scope and extent of the site;
- consider extending the Buffer Zone to cover the approach to the site from the east.



- WH Site Area
- WHS Buffer Zone/Gobustan Reserve
- ⌘ Archaeological, Historical and Cultural Sites

**Map showing the boundaries of the nominated property**



**General view of the site**



**Ana Zaga Cave at Boyukdash**



**Anthropomorphs at Boyukdash**



**Inscriptions of bulls at Boyukdash**

## Gobustan (Azerbaïdjan)

No 1076 rev

Nom officiel du bien tel que proposé par l'État partie : Paysage culturel d'art rupestre de Gobustan

Lieu : District de Garadagh et district d'Apchéron, territoire administratif de Bakou

### Brève description :

S'élevant dans la région semi désertique du centre de l'Azerbaïdjan, un plateau rocheux abritant un vaste corpus d'art rupestre surplombe des falaises escarpées au bord de la mer Caspienne. Fort de quelque 6 000 gravures, il témoigne de l'existence d'une période chaude et humide après la dernière ère glaciaire, à une époque où les hommes vivaient dans des grottes, subsistant de la cueillette dans les prairies des plaines et de la pêche dans la mer Caspienne, alors reliée à la mer d'Aral et à la mer Noire.

### Catégorie de bien :

En termes de catégories de biens culturels telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un *site*. Aux termes des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial* (2 février 2005), paragraphe 47, il s'agit également d'un *paysage culturel*.

## 1. IDENTIFICATION

Inclus dans la liste indicative : 30 septembre 1998

Assistance internationale au titre du Fonds du patrimoine mondial pour la préparation de la proposition d'inscription : Non

Date de réception par le Centre du patrimoine mondial : 27 janvier 2003

Antécédents : Il s'agit d'une proposition d'inscription différée (28 COM, Suzhou, 2004).

Une première proposition d'inscription a été examinée par le Comité du patrimoine mondial au cours de sa 28e session (Suzhou, 2004). L'ICOMOS recommandait alors : « que l'examen de la proposition d'inscription soit différé afin que l'État partie s'efforce d'obtenir un soutien pour un programme de recherche sur le site, en utilisant les méthodologies qui émergent actuellement dans d'autres sites d'art rupestre de la région. »

Le Comité du patrimoine mondial a adopté la décision suivante (28 COM 14B.37) :

« Le Comité du patrimoine mondial,

1. Diffère l'examen de la proposition d'inscription du Paysage culturel d'art rupestre de Gobustan, Azerbaïdjan, afin de permettre à l'État partie d'entreprendre un programme de recherche et d'analyse du site faisant appel aux méthodologies actuellement utilisées pour d'autres sites d'art rupestre de la région, et qui permettent de quantifier l'importance du site dans le contexte mondial. »

En 2005, le plan de gestion a été révisé et, le 30 janvier 2006, une nouvelle proposition d'inscription révisée a été soumise à l'UNESCO, complétée par un plan d'action en mars 2006.

Depuis 2004, la Commission nationale azerbaïdjanaise pour l'UNESCO a lancé des missions consultatives d'experts norvégiens, lesquelles ont engendré, en 2005, un plan d'action très concret quant à ce qui doit être fait sur le bien, à la fois immédiatement et dans une perspective à long terme. Les autorités azerbaïdjanaises ont adopté le plan et l'ont soumis en complément du dossier de proposition d'inscription.

Consultations : L'ICOMOS a consulté son Comité scientifique international sur l'art rupestre

### Littérature consultée (sélection) :

Anati E, with J Rustamov, F. Muradova, & M. Farajova, *Gobustan Azerbaijan*, 2001.

Dzhafarzade I M, *Gobustan : naskalnye izobrazheniia*, Baku 1973.

*Qobustan*, Catalogue of the exhibition, Council of Europe, Strasbourg, October 2002.

Rüstämov Jäfärqulu, *Gobustan dünyasi*, Baku 1994.

Mission d'évaluation technique : 1-6 novembre 2003  
6-10 Novembre 2006

Information complémentaire demandée et reçue de l'État partie : L'ICOMOS a envoyé une lettre à l'État partie le 30 janvier 2007 et l'État partie a fourni de la documentation complémentaire le 28 février 2007.

Date d'approbation de l'évaluation par l'ICOMOS : 11 mars 2007

## 2. LE BIEN

### Description

La proposition d'inscription révisée donne des renseignements complémentaires sur le bien, sa documentation et sa gestion, et ce matériel est incorporé dans le texte ci-après.

Le bien proposé pour inscription se dresse au-dessus de falaises, sur un plateau à faible altitude courant du nord au sud parallèlement à la mer Caspienne, un éperon du Petit Caucase. Le bien se trouve approximativement à 65 km au sud de Bakou et à 6 km de la côte à l'intérieur des terres. Les falaises spectaculaires sont très visibles depuis la route principale au sud de Bakou, en direction de la frontière iranienne.

Le bien est séparé des falaises environnantes par une curieuse fragmentation géologique des roches. Le paysage volcanique se dresse à l'extrémité orientale des steppes semi-désertiques de Shirvan au centre de l'Azerbaïdjan. Le bien s'étend sur trois collines plates, couvertes de grands blocs de calcaire d'Abchéron, qui se sont détachés au fil de l'érosion de roches plus tendres en deçà. Cet effondrement a formé des grottes et des abris sous-roche, pour la plupart accessibles à la lumière du soleil, pouvant servir d'abris et d'habitations.

On trouve sur le bien plus de 6 000 gravures rupestres, ainsi que les vestiges de peuplements et de sites funéraires, qui reflètent tous une occupation intensive des lieux du Paléolithique supérieur au Moyen Âge. Ces sites reflètent un climat plus chaud et plus humide que celui qui prévaut aujourd'hui.

Le bien couvre trois zones du plateau :

- Mont Jinghirdagh – colline de Yazlytepe
- Mont Boyukdash
- Mont Kichikdash

À eux trois, les sites couvrent 537,22 ha (une superficie inférieure à celle de la proposition d'inscription initiale). Ils sont désormais rattachés par des zones tampon couvrant 3 096,34 ha (contre 2 356,26 ha pour la proposition d'inscription initiale). La zone proposée pour inscription n'est qu'une petite partie de la réserve protégée de Gobustan, bien plus vaste, qui s'étend sur 4 000 ha environ.

Le bien proposé pour inscription comporte :

- Art rupestre – Gravures
- Sites préhistoriques et sites de l'âge du Bronze
- Anciens sanctuaires et associations avec des traditions, des idées et des croyances

Ces éléments sont envisagés tour à tour :

- *Art rupestre - Gravures*

Le dossier de 2004 indiquait que la zone du plateau n'avait pas été pleinement explorée, les sites d'art rupestre et autres peuplements archéologiques n'ayant été découverts que dans sa partie orientale - il s'agit de la zone présentée pour inscription. Cette situation prévaut encore dans le dossier plus récent.

Actuellement, on recense plus de 1 000 roches présentant des gravures rupestres, comptant au total plus de 6 000 images distinctes. Au sein du bien proposé pour inscription, on trouve des vestiges archéologiques qui ne sont pas inventoriés. Par exemple, dans la partie nord de la zone de Jinghirdagh, où le pipe-line BP traverse la zone tampon, des fouilles archéologiques ont mis au jour de nouveaux sites mais, comme la proposition d'inscription le souligne, l'exploration de la zone n'est encore que partielle.

Les images connues couvrent un large éventail de figures animales et humaines : bovidés, équidés, figures maternelles, chasseurs, poissons, reptiles et insectes, ainsi que de nombreuses embarcations. Les images sont réalistes et de grande taille, parfois plus grandes que nature : ainsi, on recense une image de pêcheur de presque 4,3 m de long et plusieurs représentations de bœufs de plus de 2 m.

La plupart des images sont gravées au pic, par incision, voire par frottement. L'analyse et la datation précise de la séquence des images dans le bien restent à réaliser - il s'agirait d'un objectif déjà fixé.

Le dossier de proposition d'inscription regroupe les images en six ensembles, en fonction de la datation possible des œuvres, qui s'échelonnent du Paléolithique à l'ère moderne. On suggère que les plus anciennes images sont celles de bateaux, de figures maternelles, d'animaux sauvages, de poissons et de chasseurs. Beaucoup des images masculines dépeignent des chasseurs équipés d'arcs et de flèches, avec des pagnes. Les bateaux ressemblent à des canoës propulsés par des pagayeurs. Certains sont de petites embarcations pour deux à quatre personnes, tandis que d'autres, bien plus grands, avec une proue ornée de motifs solaires, pouvaient apparemment accueillir une quarantaine de passagers.

Les plus anciennes figures féminines sont des figures de « mères » grasses et stéatopyges. Ce qui est considéré comme le chef-d'œuvre incontestable de Gobustan est une image de femme de face et d'une autre de profil. Dans une grotte seulement des femmes tatouées apparaissent, tandis qu'on trouve dans une autre des images de femmes enceintes.

On dénombre parmi les animaux dépeints : buffles sauvages, chèvres, cervidés, sangliers, chevaux, lions, qui sont des animaux exigeant un climat plus humide que le climat actuel. Il est donc suggéré que, au temps des premiers dessins rupestres, le climat était plus humide, avec une végétation verdoyante dans la zone. Ces images suggèrent aussi que la mer Caspienne était plus haute - il est probable que les trois collines étaient des îles -, ce qui expliquerait l'abondance des gravures d'embarcations et de poissons. Ces facteurs feraient de ces gravures d'extraordinaires archives du changement climatique.

Il est suggéré que ces anciens sites peuvent être datés grâce à leur relation aux matériels mis au jour et aux niveaux connus de la mer Caspienne, qui se sont élevés et ont baissé de plusieurs mètres pendant plusieurs millénaires.

L'analyse des pollens a montré qu'à l'époque préhistorique la région était très boisée. On trouve encore des traces de cette ancienne forêt de chênes et de pins dans des crevasses rocheuses, et l'on dit que, jusqu'à il y a peu, ces arbres poussaient dans le voisinage de Gobustan.

L'époque néolithique est censément caractérisée par des scènes de rituels et de magie telles que danses et sacrifices ainsi que par des cervidés, des chèvres et les premières images d'animaux domestiques.

À l'âge du Bronze, les images deviennent plus sommaires et incluent plus de cervidés, des chèvres aux cornes incurvées, des enclos à cerfs et à bétail, des chariots et des cavaliers. On note également des images de

démembrement d'animaux similaires à celles des pétroglyphes de Mongolie.

À l'âge du Fer, des figures anthropomorphiques sans bras apparaissent et les images les plus récentes du Moyen Âge comprennent une caravane de chameaux, des cavaliers en armes et des images aux thèmes islamiques.

- *Sites préhistoriques et sites de l'âge du Bronze*

À Gobustan, on trouve d'épaisses couches culturelles dans beaucoup des grottes d'art rupestre et des abris sous-roche, ainsi qu'autour. Dans une certaine mesure, les couches chevauchent les panneaux d'art rupestre, une situation unique du point de vue de la datation.

Le dossier de proposition d'inscription mentionne la réalisation de fouilles sur plus de vingt sites préhistoriques et la découverte de « nombreux » sites de l'âge du Bronze. Aucun détail plus précis n'est donné quant à l'emplacement des sites, les dates et les découvertes faites.

- *Anciens sanctuaires et associations avec des traditions, des idées et des croyances*

La proposition d'inscription stipule que « les anciens sanctuaires indiquent que Gobustan était un important lieu de culte... les montagnes... étaient devenues des lieux sacrés », et que « l'art rupestre représente une association directe et matérielle avec les événements, les traditions vivantes, les idées et les croyances de la population qui a vécu dans cette région pendant plus de 10 000 ans ». Le dossier suggère que les images de chèvres décapitées attestent de sites sacrificiels et qu'il existe dans des manuscrits perses des preuves documentaires d'utilisation de ces sites comme lieux de culte au Moyen Âge. En outre, la place des images, en hauteur, suggère qu'elles ont délibérément été placées là pour être en vue. On déclare également que la communauté locale révère toujours certains lieux autour de Gobustan comme des lieux sacrés, et que certains sont utilisés comme des lieux de culte, où l'on fait des vœux en accrochant des haillons aux branches des buissons. On suggère que les lieux de culte sont associés à des dépressions artificielles, servant à recueillir les offrandes, et à des images rupestres particulières – bœufs, soleil et chèvres, plus particulièrement des chèvres sans tête suggérant des sacrifices. Une inscription perse du XIIIe-XIVe siècle consigne l'usage cultuel du site.

### ***Histoire et développement***

Les premières découvertes ont été faites dans les années 1939-1940 et des explorations systématiques ont été conduites par I. M. Djafarsade à partir de 1947. Il a enregistré et analysé plus de 3 500 images sur 750 roches. Ce premier inventaire a été élargi par R. Djafarguly, qui a fait d'autres découvertes et réalisé des fouilles.

Depuis 1965, des fouilles ont été réalisées sur plus d'une vingtaine de sites préhistoriques et de nombreuses structures de l'âge du Bronze ont été découvertes. Des fouilles réalisées par D. Rustamov dans une grotte ont révélé une stratigraphie de 2 m, couvrant 10 000 ans. Ces matériels incluaient un fragment gravé tombé, donnant un *terminus ante quem* pour cette figure anthropomorphique. Il n'y a toutefois pas d'autre détail fourni.

Depuis 1966, le bien est protégé en tant que réserve historique et artistique d'État, dans le cadre de la réserve d'art rupestre de Gobustan.

### **3. VALEUR UNIVERSELLE EXCEPTIONNELLE, INTÉGRITÉ ET AUTHENTICITÉ**

#### ***Intégrité et authenticité***

##### *Intégrité*

Par intégrité, on entend le caractère entier et intact des valeurs culturelles du bien. Depuis 2004, bien que des travaux supplémentaires aient été menés pour créer une base documentaire solide pour les images d'art rupestre, la connaissance du bien ne s'étend pas équitablement à toute la réserve d'art rupestre, et il demeure donc difficile d'évaluer si les frontières du bien sont logiques et comprennent le cœur des images d'art rupestre.

L'ICOMOS ne peut donc que réitérer ses recommandations, en indiquant qu'il serait souhaitable de réaliser une étude à grande échelle de l'environnement global, afin de justifier le corpus d'art rupestre et ainsi l'envergure de la protection nécessaire.

##### *Authenticité*

L'authenticité varie dans les trois zones, du fait des perturbations qu'elles ont subies au fil du temps, les éléments les plus intrusifs étant des graffitis que l'on retrouve sur plusieurs des surfaces rocheuses. Le problème sera abordé dans le cadre de la conservation du bien.

Les paysages les plus isolés et les plus intacts sont sans nul doute le mont Jinghirdag - colline Yazlytepe et le mont Kichikdash. Ces zones doivent être pleinement protégées afin de s'assurer qu'elles conservent leur authenticité.

Le site le plus visité, Boyukdash, a été plus perturbé, avec des installations telles qu'une prison et une carrière de pierre.

La numérotation des sites avec des numéros incisés ciselés dans la surface rocheuse s'inscrit dans le système de documentation de l'ère soviétique. Dans le plan de gestion, ce point est décrit comme un élément perturbateur et des méthodes de masquage par la conservation doivent être envisagées. Mais, bien que ce soit une forme de perturbation et un impact sur l'authenticité des gravures rupestres, on peut aussi le considérer comme une partie de l'historique du site et de l'histoire scientifique associée au bien.

Une pratique plus ennuyeuse, cependant, consiste à mettre en évidence les lignes incisées avec du dentifrice (là aussi une coutume de l'ère soviétique), pratique qui doit être éliminée dans le cadre du programme de conservation de la réserve de Gobustan.

En conclusion, l'ICOMOS considère que le bien répond de façon appropriée aux conditions d'authenticité. Toutefois, l'intégrité du bien n'a pas été suffisamment établie, du fait de la nécessité encore insatisfaite d'une étude à grande échelle de la zone plus vaste.

### *Analyse comparative*

La proposition d'inscription dresse des comparaisons stylistiques avec des sites au Proche-Orient, en Asie centrale et en Europe. Elle suggère qu'il existe à Gobustan des gravures rupestres paléolithiques, ce qui confère une importance au bien, les séquences les plus anciennes étant absentes ailleurs en Europe.

Cependant, une analyse détaillée de l'ensemble des images de Gobustan reste à réaliser et une séquence à établir ; il n'est donc pas possible pour l'instant de tirer ces conclusions et d'affirmer avec certitude la présence d'images du Paléolithique.

On trouve en Azerbaïdjan trois autres grands ensembles d'art rupestres :

- La péninsule d'Apchéron près de Bakou, où quelque 200 images de chasse, de rites culturels, d'hommes et d'animaux sont sculptées à la manière de bas-reliefs dans des blocs de calcaire.
- La région de Kalbajar, au pied du mont Delidagh, à l'ouest, où une expédition a enregistré en 1967 des scènes de chasse et d'agriculture, et des images de cervidés et de léopards. Au total, cela représente environ 4 000 images rupestres datées de l'âge du Bronze.
- Au sud-ouest, à Nakhchivan, à 60 km de la ville d'Ordubad, sur le plus haut pic du Petit Caucase-Gapjik, se trouvent des milliers d'images pétroglyphes datant apparemment du VII<sup>e</sup> au I<sup>er</sup> millénaire av. J.-C. Celles-ci dépeignent des hommes, des chèvres, des bœufs, des bouquetins et d'autres images animales, ainsi que différents « signes écrits ».

Le dossier suggère que, en termes de densité des pétroglyphes, de continuité culturelle, de variété et de préservation des images, ils ne sont pas comparables à Gobustan. Toutefois, l'ICOMOS est d'avis qu'une plus ample exploration de la région d'Asie centrale pourrait révéler des complémentarités avec Gobustan.

En termes de technique et de style, les bœufs de Gobustan présentent de nombreuses similitudes avec les images rupestres de la vallée de Foz Côa (Portugal) et les gravures sur os de Laugerie-Basse (France). Les images de femmes tatouées de Gobustan présentent une certaine ressemblance avec les images de sites de Russie, de Moravie et d'Afrique du Nord, tandis que certaines images de la séquence des chasseurs primitifs et notamment les figures d'animaux de grande taille manifestent des analogies stylistiques avec des exemples d'Europe occidentale. Une analyse comparative spécifique entre les sites d'art rupestre de la réserve de Gobustan et l'art rupestre du Levant espagnol a été réalisée par le docteur G. Burger (université de Tübingen, Allemagne, 1999).

Pendant l'âge du Bronze et l'âge du Fer, les images rupestres se rattachent à d'autres cultures autour de la mer Noire, et particulièrement à la « culture de Kurgan ». À cet égard, il serait intéressant de conduire des travaux supplémentaires afin de comparer les découvertes et les

images de Gobustan avec des sites de la côte orientale de la mer Caspienne.

Incontestablement, la région de Gobustan abrite un corpus majeur d'art rupestre, aussi bien pour le nombre que pour la densité des sites. Peu d'exemples présentent une séquence aussi longue que Gobustan. Les horizons de la séquence des chasseurs primitifs sont concentrés à Gobustan, ce qui pourrait indiquer qu'il s'agissait d'une zone de transit le long des grandes routes migratoires d'Eurasie.

Toutefois, en l'état actuel des connaissances, il est difficile de situer précisément Gobustan dans le contexte global de l'Asie centrale. Néanmoins, l'échelle et la portée des images, la possibilité de nouvelles découvertes sur une zone plus vaste, le lien avec d'autres sites d'Azerbaïdjan et la vaste zone de Kurgan, et les images de chasse primitive particulières de Gobustan se combinent pour lui conférer une très grande valeur.

L'ICOMOS a reconnu la nécessité de conduire d'autres études thématiques sur l'art rupestre, notamment en Asie centrale, et un programme d'étude global est en préparation.

L'ICOMOS considère que l'analyse comparative actuelle reflète l'état actuel des connaissances.

### *Justification de la valeur universelle exceptionnelle*

L'État partie justifie la valeur universelle exceptionnelle du paysage culturel d'art rupestre de Gobustan par :

- son riche paysage culturel, qui reflète des millénaires d'évolution de l'humanité ;
- la qualité et la concentration exceptionnelles des grandes gravures rupestres, et leur état de conservation ;
- les traces d'habitation du Paléolithique supérieur au Moyen Âge ;
- le caractère de carrefour de Gobustan, à la croisée des chemins entre l'Europe et l'Asie, qui apporte des traces des racines des civilisations d'Europe comme d'Asie.

### *Critères selon lesquels l'inscription est proposée*

Le bien est proposé pour inscription sur la base des critères ii, iii et vi.

*Critère ii* : L'État partie avance ce critère par rapport aux images du Paléolithique. Il suggère également que le bien manifeste un éventail exceptionnel de gravures rupestres.

L'ICOMOS considère que les informations sur le contexte des gravures rupestres sont insuffisantes pour décider si elles reflètent ou non un échange.

L'ICOMOS considère que ce critère n'a pas été justifié.

*Critère iii* : L'État partie justifie ce critère au motif que l'art rupestre sur le bien s'étend sur plus de 40 000 ans.

L'ICOMOS considère que les gravures rupestres sont un témoignage exceptionnel sur un mode de vie disparu, particulièrement par la manière dont elles représentent graphiquement des activités associées à la pêche et à la chasse, qui reflètent une époque où le climat et la végétation de la région différaient beaucoup de ce qu'ils sont aujourd'hui.

L'ICOMOS considère que ce critère est justifié.

*Critère vi* : L'État partie justifie ce critère au motif que les sanctuaires anciens sur le site étaient des lieux de culte.

L'ICOMOS considère qu'avec plus d'éléments sur les lieux de culte, leur disposition, leur utilisation et leur rapport aux montagnes, ce critère pourrait être justifié. Actuellement la proposition d'inscription n'apporte pas suffisamment de détails sur les croyances et les lieux de culte pour permettre de les considérer comme exceptionnels.

L'ICOMOS considère que ce critère n'a pas été justifié.

L'ICOMOS considère que la valeur universelle exceptionnelle a été démontrée et que le bien proposé pour inscription répond au critère iii et pourrait justifier les critères ii et vi.

#### 4. FACTEURS AFFECTANT LE BIEN

##### *Pressions liées au développement*

Il n'y aurait aucun risque dans la zone proposée pour inscription, dans la mesure où personne n'y vit.

En 2003, on a noté une menace de développement externe liée à la construction d'un oléoduc à l'angle nord-est de la zone tampon du bien. L'oléoduc fait partie de la ligne qui relie l'Azerbaïdjan à la Turquie, administrée par le gouvernement américain. La tranchée fait 10 m de large et 4 m de profondeur. L'oléoduc est désormais terminé et, pendant sa construction, on a identifié d'autres sites archéologiques. L'oléoduc a donc affecté l'intégrité du bien, en endommageant des vestiges archéologiques encore non répertoriés. Il semble qu'il aurait été tout à fait justifié de détourner cet oléoduc pour le faire passer plus loin du bien proposé pour inscription.

Le développement côtier depuis Bakou est une autre menace liée au développement. Pour l'instant, il s'étend depuis Bakou, au-delà du bien, mais il n'y a pas actuellement de développement entre la route principale et le versant de la falaise - c'est-à-dire les abords du bien. Cependant, la zone tampon proposée ne couvre pas cette zone (voir ci-après).

##### *Manque de connaissance du bien*

Il s'agit là d'un problème délicat, étant donné l'étendue du bien. La diffusion des connaissances ainsi que l'implication de la population locale semblent des éléments essentiels dans une stratégie visant à obtenir le plus large soutien pour le bien et essayer ainsi de le mettre sous la

protection de la communauté. Le plan d'action traite ce problème.

##### *Pressions environnementales*

Le changement climatique et la pollution de l'air sont cités parmi les facteurs d'érosion, un argument de plus en faveur d'une limitation du développement industriel autour du bien.

À proximité de la prison proche du bien, une décharge pose un autre problème, en ce qu'elle empêche toute amélioration de cette zone.

##### *Catastrophes naturelles et préparation aux risques*

La principale menace émane du Kaniza dans la zone tampon, un volcan en activité dont la dernière éruption remonte à 1998. Il est clair qu'on ne peut pas faire beaucoup pour atténuer les dégâts causés par les éruptions.

##### *Pressions liées aux visiteurs et au tourisme*

Pour l'instant, les visiteurs sont en faible nombre (de 2 002 à 7 260 par an, d'après une estimation réalisée sur la période 1998-2005). Les touristes sont normalement accompagnés par des guides. On dit toutefois que les visites scolaires peuvent provoquer des dégradations par graffiti. Étant donné la grande étendue du bien, il est difficile d'accompagner en permanence les visiteurs.

Les véhicules à roues, qui pouvaient auparavant s'approcher des gravures, ont causé certains dégâts, mais des mesures de limitation de l'accès sont désormais en place.

En conclusion, l'ICOMOS considère que le principal risque pesant sur le bien est une future augmentation du nombre de visiteurs sans ressources suffisantes pour limiter l'accès au bien et avant qu'une étude plus détaillée ait été entreprise pour identifier les zones sensibles dans tout le bien proposé pour inscription.

#### 5. PROTECTION, CONSERVATION ET GESTION

##### *Délimitations du bien proposé pour inscription et de la zone tampon*

Les délimitations sont linéaires et tracées de façon à englober plus ou moins les principaux sites connus, en trois zones distinctes autour des hauteurs du bien. Toutefois, il est reconnu que la zone plus vaste est inexplorée, et ce, même à l'intérieur du bien proposé pour inscription. On ne peut dire que la délimitation représente l'étendue de l'art rupestre ni même sa partie principale. L'ICOMOS considère que les délimitations devront être reconsidérées une fois que l'on disposera de plus d'informations sur l'envergure et l'étendue du bien.

La zone tampon comprend la plus grande partie de la réserve de Gobustan - une zone protégée. La zone tampon n'englobe pas la zone entre la grande route de Bakou et la façade rocheuse, actuellement sans développement mais soumise à des pressions de développement au nord et au sud. L'ICOMOS considère qu'il convient d'envisager d'élargir la zone tampon pour inclure la façade rocheuse et

les plaines entre la falaise et la route principale, celles-ci formant les abords du bien.

L'oléoduc récemment construit coupe la zone tampon et empiète donc dans une certaine mesure sur la zone protégée plus vaste.

Bien que la définition des délimitations et de la zone tampon appropriées nécessite plus d'étude, l'ICOMOS considère que les délimitations de la zone principale et de la zone tampon sont très probablement insuffisantes pour englober les principaux éléments de l'art rupestre et assurer une protection appropriée.

### ***Droit de propriété***

Le bien proposé pour inscription, zone tampon comprise, appartient à l'État.

### ***Protection***

#### *Protection légale*

La réserve historique et artistique d'État de Gobustan est protégée par un décret de 1966.

Les sites archéologiques compris dans le bien proposé pour inscription sont inclus dans la réserve.

Cette loi de protection générale est renforcée par des lois concernant la protection de monuments historiques et culturels et leur utilisation (1978 et 1998), et par des décrets concernant la mise en œuvre de ces lois (1998) et les autorisations spéciales de fouilles (2000).

Un décret de 1950 a placé le bien sous le contrôle des autorités nationales et a fermé toutes les carrières de pierre de la zone.

L'ICOMOS considère que les mesures de protection du bien sont appropriées.

### ***Conservation***

#### *Historique de la conservation*

Peu de travaux formels ont jusqu'à présent été entrepris sur le bien en termes de conservation active. Au lieu de cela, des mesures de conservation préventives ont été mises en place, grâce à la protection du bien par décret et par la présence de gardes sur le bien. Les travaux réalisés ne sont pas actuellement jugés comme étant parfaits, du fait du manque de formation du personnel - un point qui doit être traité dans le plan d'action.

#### *État actuel de conservation*

Le climat semi-désertique sec et le degré d'isolement de la zone favorisent tous deux sa protection. Toutefois, on note des différences entre la zone de Boyukdash et les deux autres, accessibles par la route. Depuis 2003, une étude détaillée de l'état de conservation des images du site a été menée à bien.

#### *Mesures de conservation actives*

Les gardiens sont chargés d'inspecter régulièrement la zone mais, compte tenu de la taille du bien et du nombre des images, c'est une tâche quasiment impossible. Pendant la première mission d'évaluation, on a noté que des bergers aidaient à la surveillance : c'est une façon très positive d'impliquer la population locale dans la gestion du bien et semblerait être le seul moyen possible pour élargir le suivi sur le bien.

En conclusion, l'ICOMOS considère qu'il faut accorder une attention toute particulière à la mise en place de mesures de conservation actives sur le bien.

### ***Gestion***

La gestion courante du bien est sous la responsabilité du directeur de la réserve historique et artistique d'État de Gobustan. Un comité scientifique consultatif a été nommé pour suivre la mise en œuvre des politiques de conservation et de gestion pour le bien proposé pour inscription. Il s'agit de « Azerberpa », sous l'égide de l'Institut de recherche scientifique pour la restauration des monuments architecturaux.

31 personnes travaillent dans la réserve, dont sept chercheurs, cinq gardiens, deux guides touristiques et un responsable de la surveillance du musée. Depuis 1996, cinq membres du personnel ont assisté à des ateliers sur la gestion du tourisme et du musée organisés par le ministère de la Culture d'Azerbaïdjan.

Un plan de gestion stratégique a été soumis en février 2004. Il n'exposait pas d'actions détaillées découlant des objectifs. Ces derniers, concernant l'archéologie, comprenaient la nécessité d'établir une carte archéologique et de préparer un cadre pour les travaux archéologiques à venir. Le plan reconnaissait que le financement pour réaliser ces objectifs était un élément essentiel et son groupe directeur a été chargé de rechercher des sources de financement auprès de partenaires potentiels au niveau national et international.

En 2005, un dossier de proposition d'inscription révisé a été produit, avec un plan d'action élaboré avec l'aide d'experts norvégiens en mars 2006. Ce plan a été soumis en complément d'information du plan de gestion précédent. Il comprend trois volets secondaires :

1. Documentation et conservation
2. Gestion, surveillance et entretien
3. Présentation : formation, information et tourisme

Des stratégies de gestion sont énumérées et des actions proposées. L'objectif le plus important sera l'établissement et le développement du musée de la réserve de Gobustan, base opérationnelle et effective pour les travaux futurs dans la région, y compris la gestion, le suivi et l'entretien. Le futur musée et centre de visiteurs fonctionnera à la fois comme une base pour la présentation et comme une base pour la recherche.

L'ICOMOS juge important que toutes les données relatives à la réserve, qu'il s'agisse de documentation ou d'objets issus des fouilles, soient rassemblées au centre et

conservées en dépôts dans des conditions climatiques et de sécurité appropriées. Des archives modernes et professionnelles et le stockage des anciens enregistrements, photographies et croquis du bien doivent être mis en place.

#### *Documentation*

Dans le plan d'action, un programme de documentation pour les données archéologiques, géologiques, botaniques et zoologiques est exposé. Il possède des dimensions à court et à long terme. Le programme comprend aussi des ateliers internationaux qui permettront au personnel d'accroître ses compétences et d'établir des réseaux.

Beaucoup des gravures et des sites archéologiques connus ont été cartographiés par GPS et enregistrés dans une base de données. Ce travail a été effectué depuis l'arrivée d'un équipement informatique en 2004, l'idée étant d'enregistrer toutes les images du bien par cette méthode. C'est une amélioration par rapport à la dernière mission d'évaluation de 2004. Cependant, aucune carte du bien montrant la disposition de l'art rupestre ou des sites archéologiques n'a été fournie avec la proposition d'inscription.

#### *Conservation*

Le plan d'action propose qu'une documentation des « dommages » soit entreprise préalablement à toute activité de conservation. Le plan souligne que l'une des raisons expliquant la médiocrité des tâches de conservation réside dans les compétences limitées du personnel. L'une des tâches primordiales sera donc d'accroître les compétences.

Une partie des façades et des blocs rocheux, particulièrement sur le plateau inférieur de Boyukdash, semblent envahis par le lichen, ce qui rend très difficile de suivre correctement les procédures de documentation par le traçage ou par la photo. Le plan de gestion n'évoque pas ce problème, qui pourrait être résolu en nettoyant la surface à l'éthanol, en la recouvrant un certain temps ou en recourant à d'autres méthodes.

#### *Présentation : formation, information et tourisme*

Le troisième volet du plan aborde des sujets concernant à la fois la formation interne du personnel, la recherche et la présentation au public. Parmi les aspects importants figurent l'amélioration de la présentation du bien avec des panneaux et des guides qualifiés, ainsi que des recherches complémentaires. Les fouilles archéologiques se poursuivent depuis longtemps dans la région et beaucoup de données utilisables ont été recueillies. Le développement du tourisme est un sujet cher aux autorités azerbaïdjanaises. Les stratégies d'information et de présentation ainsi que les actions joueront un rôle important dans ce développement.

Les plans de développement des installations touristiques tels qu'hôtels et restaurants sont prévus dans la région de Gobustan. L'ICOMOS juge important de souligner que ce genre d'infrastructure doit rester en dehors de la zone tampon du bien.

#### *Ressources*

Le plan d'action est très ambitieux et vise à résoudre la plupart des problèmes en dix ans. Toutefois, son succès dépendra du soutien financier du gouvernement et des acteurs internationaux, qui n'est pas encore en place. La responsabilité financière de la réserve incombait jusqu'à présent au département de la culture du pouvoir exécutif de Bakou, mais le ministère de la Culture et du Tourisme assumera la responsabilité des ressources financières dans l'année à venir.

Sous l'égide du pouvoir exécutif de Bakou, le département de la culture allouait des budgets annuels compris entre 19 000 et 24 000 dollars US entre 1999 et 2002. De surcroît, le bien est autorisé à conserver les recettes des entrées et des ventes.

L'ICOMOS a demandé à l'État partie l'assurance que le ministère de la Culture et du Tourisme s'engage à mettre en œuvre le plan d'action et fournisse les ressources nécessaires pour lancer immédiatement cette mise en œuvre, en particulier des actions à court terme relatives à la documentation, à la formation, à la conservation, à l'interprétation et à la gestion des visiteurs tels qu'exposés dans les volets du plan.

En réponse, l'État partie a déclaré que le ministère de la Culture et du Tourisme s'était adressé au gouvernement de la République d'Azerbaïdjan pour allouer des ressources financières du budget de l'État au paysage culturel d'art rupestre de Gobustan. Toutefois, aucune assurance n'a été donnée quant au respect de cette requête.

L'ICOMOS considère que le plan d'action analyse bien les principales questions affectant le bien et suggère des actions appropriées pour les résoudre. Le plan d'action ne bénéficie pour l'instant d'aucun financement. L'ICOMOS considère qu'un engagement est nécessaire pour mettre en œuvre le plan, afin de compléter la documentation, de mettre en place une conservation et une assistance technique appropriées, d'améliorer la compétence du personnel et de réaliser les travaux de conservation urgents nécessaires.

## **6. SUIVI**

Le dossier de proposition d'inscription indique que le dernier inventaire a été entrepris en 2001, mais aussi que depuis 2004 le personnel travaille à la création d'une base de données GIS pour le bien, grâce à des ordinateurs nouvellement installés.

Un suivi des visiteurs et du microclimat du bien est régulièrement réalisé. Récemment, on a commencé à comparer l'état de conservation du bien avec son état ces 50-60 dernières années au moyen de photographies.

## **7. CONCLUSIONS**

Depuis 2004, on observe des améliorations, dans le sens d'une gestion plus professionnelle de stratégies de documentation et d'un engagement au développement d'une base de données. Qui plus est, un plan d'action a été élaboré ; il traite des besoins du bien et énonce des actions à court et à long terme. Les actions sont envisagées pour l'avenir et, si elles sont mises en œuvre, elles conduiront à

une meilleure compréhension de ce qui existe, des valeurs, des méthodes appropriées de conservation et de gestion et à une meilleure formation du personnel.

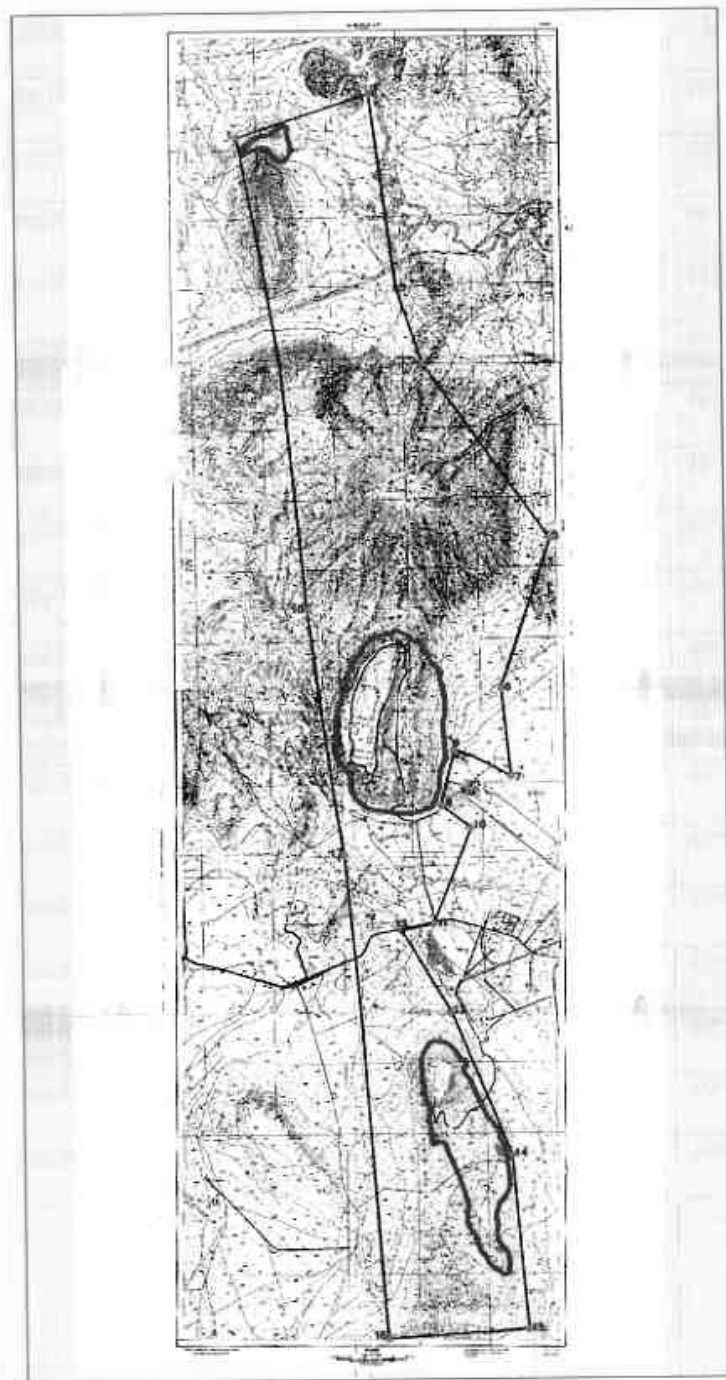
La question cruciale est de savoir s'il y aura des ressources pour suivre le plan d'action. De l'avis général, il semble que tous les échelons du ministère de la Culture et du Tourisme ainsi que la Commission nationale pour l'UNESCO et la Fondation Heydar-Aliyev apporteront leur soutien au développement et au financement.

Cependant, l'État partie n'a pris à ce jour aucun engagement ferme concernant la mise à disposition des ressources nécessaires pour mettre en œuvre ce plan d'action.

#### ***Recommandation concernant l'inscription***

L'ICOMOS recommande que la proposition d'inscription du paysage culturel d'art rupestre de Gobustan, sur la Liste du patrimoine mondial soit *renvoyée* à l'État partie de l'Azerbaïdjan, afin de lui permettre de :

- mettre en place le soutien à la mise en œuvre du plan d'action élaboré dans le cadre du plan de gestion, et plus particulièrement indiquer un délai pour la documentation du bien ;
- considérer la révision des limites de la zone principale à la lumière d'une évaluation plus détaillée de l'envergure et de l'étendue du bien ;
- considérer l'extension de la zone tampon afin de couvrir les abords du bien depuis l'est.



- WH Site Area
- WHS Buffer Zone/Gobustan Reserve
- ⊗ Archaeological, Historical and Cultural Sites

**Plan indiquant les délimitations du bien proposé pour inscription**



**Vue générale du site**



**La Grotte Ana Zaga à Boyukdash**



**Représentations anthropomorphiques à Boyukdash**



**Représentations de taureaux à Boyukdash**

